

INSTALLATION INSTRUCTION

OUTDOOR WALL LAMP WITH PIR SENSOR

TECHNICAL DATA:

MODEL	VT-7622PIR
RATED LOAD	Max 35Wx2
BASE	GU10
BODY TYPE	Stainless Steel
SENSOR TYPE	PIR
INPUR POWER	AC:220-240V , 50Hz
DIMENSION	110x67x220mm
MOUNTING PLATE DIMENSION	162x67mm



INTRODUCTION & WARRANTY

Thank you for selecting and buying V-TAC product. V-TAC will serve you the best. Please read these instructions carefully before starting the installation and keep this manual handy for future reference. If you have any another query, please contact our dealer or local vendor from whom you have purchased the product. They are trained and ready to serve you at the best. The warranty is valid for 2 years from the date of purchase. The warranty does not apply to damage caused by incorrect installation or abnormal wear and tear. The company gives no warranty against damage to any surface due to incorrect removal and installation of the product. The products are suitable for 10-12 Hours Daily operation. Usage of product for 24 Hours a day would void the warranty. This product is warranted for manufacturing defects only.

IN CASE OF ANY QUERY/ISSUE WITH THE PRODUCT, PLEASE REACH OUT TO US AT: SUPPORT@V-TAC.EU
FOR MORE PRODUCTS RANGE, INQUIRY PLEASE CONTACT OUR DISTRIBUTOR OR NEAREST DEALERS. V-TAC EUROPE LTD. BULGARIA, PLOVDIV 4000, BUL.L.KARAVELOV 9B

WARNING!

- Please make sure to turn off the power before starting the installation.
- Installation should only be done by a certified electrician.

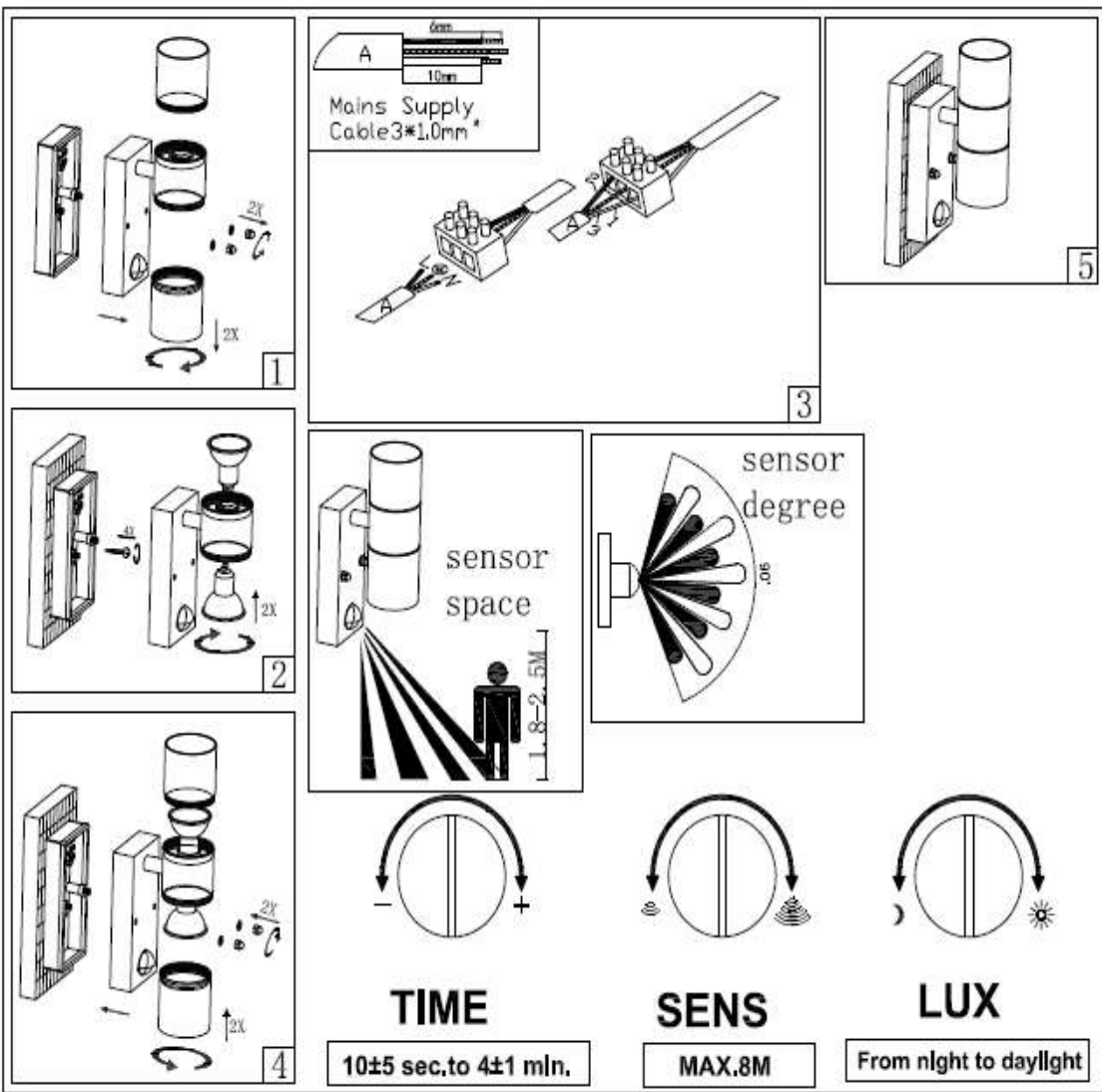


This marking indicates that this product should not be disposed of with other household wastes.



Caution, risk of electric shock.

INSTALLATION DIAGRAM:



INSTALLATION INSTRUCTION

- Drill two holes on the wall and insert two plastic expansion bolts in it.
- Fix the metal plate on the plastic expansion piece with self-tapping screws.
- Connect the supply leads with terminal.
- Open the lamp and install the bulb in the lamp
- Fix the lamp body on the plate and tighten the screws.
- Switch on and test.

[HR] UVOD I JAMSTVO

Hvala vam, što ste odabrali i kupili tvrtke Vi-Tek (V-TAC). Vi-Tek (V-TAC) će vam poslužiti na najbolji mogući način. Molimo, pažljivo pročitate ove upute prije instalacije i spremite upute za buduću uporabu. Ako imate dodatnih pitanja, molimo obratite se našem prodavaču ili lokalnom trgovcu gdje ste kupili ovaj proizvod. Oni su osposobljeni i spremni vam pomognu na najbolji način. Jamstvo za ovaj proizvod vrijedi za razdoblje od 2 godine, računajući od dana kupnje. Jamstvo se ne odnosi na štetu, nastalu nepravilnom ugradnjom ili neuobičajenim habanjem. Tvrtka ne jamči za štete koje nastanu po bilo kojoj površini proizvoda, zbog nepravilne demontaže odnosno i ugradnje proizvoda. Ovi proizvodi su prikladni za 10-12 sati rada dnevno. Uporaba proizvod 24 sata dnevno čini ovo jamstvo nevažeće. Jamstvo za ovaj proizvod dano je samo za nedostatke koji su nastali samo tijekom njegove proizvodnje.

OPREZ

- ISKLUČITE struju prije nego što počnete ugradnju!
- Ugradnju može obaviti samo stručni električar

UPUTSTVO ZA MONTAŽU:

- Izbušite četiri rupe na zidu i u njih postavite četiri plastična tipla.
- Pričvrstite plastičnu ploču na plastično rješenje pomoću samoreznih vijaka.
- Spojite ožičenje za napajanje na priključne stezaljke.
- Otvorite svjetiljku i postavite žarulju u svjetiljku.
- Učvrstite kućište svjetiljke na ploči i zategnite vijke.
- Uključite i probajte dalj funkcionira.

[PT] INTRODUÇÃO E GARANTIA

Le agradecemos que ha elegido y adquirido la V-TAC. V-TAC le servirá del mejor modo posible. Pedimos que antes de comenzar la instalación le atentamente las presentes instrucciones y las guarde en un lugar adecuado para consultas próximas. En caso de dudas o preguntas, póngase, por favor, en contacto con el representante o suministrador más cercano de quien ha comprado el producto. Él será debidamente instruido y dispuesto para atenderle de la mejor manera posible. La garantía tendrá una duración de 2 años, contados a partir de la fecha de la compra. La garantía no será aplicable a daños ocasionados por instalación incorrecta o gasto inusual. La empresa no otorgará garantía para daños de superficies de cualquier tipo generados por su eliminación e instalación incorrectas. Los productos tendrán explotación adecuada durante unas 10-12 horas diarias. La explotación de 24 horas diarias llevará a la anulación de la garantía. La garantía cubrirá solo defectos de producción de fábrica.

ATENÇÃO

- DESLIGAR a alimentação antes de iniciar!
- A instalação só pode ser feita por electricista autorizado.

INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO

- Faça quatro furos na parede e insira neles quatro pinos de plástico.
- Aperte uma placa de metal sobre a parte larga de plástico por meio de parafusos auto-atarraxantes.
- Ligue os cabos de alimentação com o terminal.
- Abra a luminária e instale a lâmpada nela.
- Fixe o corpo da luminária sobre a placa e aperte os parafusos.
- Ligue e faça um teste.

[ES] INTRODUCCIÓN Y GARANTÍA

Le agradecemos que ha elegido y adquirido la V-TAC. V-TAC le servirá del mejor modo posible. Pedimos que antes de comenzar la instalación le atentamente las presentes instrucciones y las guarde en un lugar adecuado para consultas próximas. En caso de dudas o preguntas, póngase, por favor, en contacto con el representante o suministrador más cercano de quien ha comprado el producto. Él será debidamente instruido y dispuesto para atenderle de la mejor manera posible. La garantía tendrá una duración de 2 años, contados a partir de la fecha de la compra. La garantía no será aplicable a daños ocasionados por instalación incorrecta o gasto inusual. La empresa no otorgará garantía para daños de superficies de cualquier tipo generados por su eliminación e instalación incorrectas. Los productos tendrán explotación adecuada durante unas 10-12 horas diarias. La explotación de 24 horas diarias llevará a la anulación de la garantía. La garantía cubrirá solo defectos de producción de fábrica.

CUIDADO

- ¡Apague la electricidad antes de comenzar!
- Que se instale solamente por electricista certificado

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN:

- Perfore cuatro agujeros en la pared e inserte cuatro pernos de expansión de plástico.
- Fije la placa de plástico en la pieza de expansión de plástico con tornillos autorroscantes
- Conecte los cables con el terminal.
- Abra el cuerpo de la lámpara e instale la bombilla dentro.
- Fije el cuerpo de la lámpara en la placa y apriete los tornillos.
- Encienda y pruebe si funciona bien.

[HU] BEVEZETÉS ÉS GARANCIA

Köszönjük, hogy választotta és megvásárolta a V-TAC terméket. V-TAC nyújtja Önnek a legjobb szolgálatást. Kérjük, a szerelés előtt figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat és óvja ezt a kézikönyvet későbbi használatra. Ha további kérdései vannak, kérjük, forduljon forgalmazójához vagy helyi eladójához, akitől megvásárolta a terméket. Ők készítettek és készek a legjobb szolgálatra. A jótállás a vásárlás napjától számítva 2 évig érvényes. A garancia nem vonatkozik a helytelen szerelés vagy az abnormalis kopás okozta károkra. A cég nem vállal semmilyen garanciát a felület károsodásáért, a termék helytelen eltávolításáért és szereléséért. A termékek 10-12 órás napi üzemeltetésre alkalmasak. A termék napi 24 órás felhasználása érvényteleníti a garanciát. Ez a termék garanciája csak a gyártási hibákra vonatkozik.

FIGYELEM

- KAPCSOLJA KI a villamos ellátást a kezdet előtt!
- Csak szakképzett villanyszerelő szerelje fel.

FELSZERELÉSI ÚTMUTATÓ

- Fúrjon négy furatot a falba, és helyezzen be négy műanyag bővítő szegyet benne.
- Rögöztse a műanyag lapot a műanyag bővítő elemre önmetsző csavarokkal.
- Csatlakoztassa a tápvezetékeket a csatlakozóhoz.
- Nyissa ki a lámpát, és helyezze be az izzót a lámpatestbe.
- Rögöztse a lámpatestet a lemezen és húzza meg a csavarokat.
- Kapcsolja be és tesztelje.

[IT] INTRODUZIONE E GARANZIA

Grazie per aver scelto e acquistato il prodotto della V-TAC. La V-TAC Le servirà nel miglior modo possibile. Si prega di leggere attentamente queste istruzioni prima di iniziare l'installazione e di conservare questo manuale a portata di mano per riferimenti futuri. In caso di qualunque altra domanda si prega di contattare il nostro rivenditore o il distributore locale da chi è stato acquistato il prodotto. Loro sono addestrati e pronti a servirlo nel miglior modo possibile. La garanzia è valida per 2 anni dalla data d'acquisto. La garanzia non si applica ai danni provocati dall'installazione errata o dall'usura anomala. L'azienda non fornisce alcuna garanzia per danni a qualsiasi superficie a causa della rimozione e dell'installazione errata del prodotto. I prodotti sono adatti per 10-12 ore di funzionamento quotidiano. L'utilizzo del prodotto per 24 ore al giorno annulla la garanzia. La garanzia di questo prodotto è valida soltanto per difetti di fabbricazione.

ATTENZIONE

- Spegnere l'elettricità prima di iniziare!
- L'installazione deve essere eseguita soltanto da un elettricista certificato.

ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE:

- Praticare quattro fori nella parete e inserirvi quattro tasselli di plastica.
- Fissare il pannello di plastica sul pezzo di espansione in plastica usando i viti autofilettanti.
- Collegare i cavi di alimentazione con il terminale.
- Aprire la lampada e installare la lampadina nella lampada.
- Fissare il corpo della lampada sul pannello e serrare le viti.
- Accendere ed eseguire i test.

[PL] WSTĘP I GWARANCJA

Dziękujemy za wybór i zakup produktu V-TAC. V-TAC będzie Ci służył najlepiej. Proszę przeczytać te instrukcje uważnie przed przystąpieniem do zainstalowania i zachować ją do użytku w przyszłości. Jeśli masz jakieś pytania, proszę skontaktować się z naszym Przedstawicielem lub z dystrybutorem, od którego kupiłeś produkt. Oni są przeszkoleni i gotowi udzielić Ci pomocy. Gwarancja ważna jest 2 lata od zakupu. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń wynikających z niewłaściwego zainstalowania lub nadzwyczajnego zużycia. Spółka nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne szkody spowodowane na powierzchniach podczas instalacji lub deinstalacji. Łączny czas świecenia opraw w ciągu doby nie może przekroczyć 10-12 godzin, 24-godzinna eksploatacja produktu prowadzi do unieważnienia gwarancji. Gwarancja obejmuje jedynie wady powstałe z przyczyn tkwiących w produkcie.

UWAGA

- WYŁĄCZYĆ zasilanie przed przystąpieniem do instalacji!
- Instalacja powinna być wykonywana wyłącznie przez elektryka posiadającego certyfikat.

INSTRUKCJA INSTALACJI:

- Wykonaj cztery otwory w ścianie, włóż cztery plastikowe dyble w otwory.
- Zamocuj plastikową płytę do plastikowego rozszerzenia przy użyciu wkrętów samowiercących.
- Podłącz kable zasilające do gniazda zasilającego.
- Otwórz lampę i wkręć żarówkę do lampy
- Ustaw obudowę lampy na płycie i dokręć śruby.
- Włącz i zbadaj.

[FR] INTRODUCTION & GARANTIE

Merci d'avoir choisi et acheté un produit à V-TAC. V-TAC vous offrira le meilleur. Veuillez lire attentivement ces instructions avant de commencer l'installation et conservez ce manuel à portée de main pour référence ultérieure. Si vous avez d'autres questions, veuillez contacter notre distributeur ou le fournisseur local auprès duquel vous avez acheté le produit. Ils sont formés et prêts à vous servir au mieux. La garantie est valable pour une période de 2 ans à compter de la date d'achat. La garantie ne s'applique pas à des dommages causés par une installation incorrecte ou une usure anormale. La société ne donne aucune garantie pour des dommages causés à une surface en raison d'un enlèvement et d'une installation incorrects du produit. Les produits sont convenable pour une exploitation quotidienne de 10-12 heures. L'utilisation du produit pendant 24 heures par jour annule la garantie. Ce produit est couvert par une garantie pour des défauts de fabrication seulement.

ATTENTION:

- COUPER l'électricité avant de commencer!
- L'installation doit être effectuée par un électricien certifié seulement

INSTRUCTION D'INSTALLATION :

- Percer quatre trous dans le mur et y insérer quatre boulons extensibles plastiques.
- Fixer la plaque de plastique sur la pièce extensible plastique à l'aide de vis autotaraudeuses.
- Raccorder les fils d'alimentation à la borne.
- Ouvrir la lampe et installer l'ampoule dans la lampe.
- Fixer le corps de la lampe sur la plaque et serrer les vis.
- Allumer et tester.

[DE] EINFÜHRUNG UND GEBRAUCHSANWEISUNG

Wir danken Ihnen, dass Sie ein V-TAC ausgesucht und gekauft haben. V-TAC wird Ihnen die besten Dienste erweisen. Lesen Sie, bitte, diese Gebrauchsanweisung vor der Montage aufmerksam durch und halten Sie sie für Auskünfte in der Zukunft parat. Sollten Sie weitere Fragen haben, kontaktieren Sie, bitte, unseren lokalen Händler oder Verkäufer, von dem Sie das Produkt gekauft haben. Sie sind ausgebildet und bereit Sie auf die bestmögliche Art und Weise zu unterstützen. Die Gewährleistungsfrist beträgt 2 Jahre ab dem Kaufdatum. Die Gewährleistung bezieht sich nicht auf Schäden, die durch unsachgemäße Montage oder ungewöhnliche Abnutzung und Verschleiß verursacht worden sind. Das Unternehmen gewährt keine Garantie für durch unsachgemäßen Produktabbau oder unsachgemäße Montage entstandene Schäden an jeglichen Oberflächen. Die Produkte sind für eine Nutzung von bis zu 10-12 Stunden täglich geeignet. Eine tägliche, 24-stündige Nutzung schließt die Gewährleistung aus. Diese Gewährleistung gilt nur für Herstellungsmängel.

ACHTUNG:

- Bevor Sie beginnen, schalten Sie den Strom aus!
- Die Installation sollte nur von einem zertifizierten Elektriker durchgeführt werden

INSTALLATIONSANWEISUNG:

- Bohren Sie zwei Löcher in die Wand und setzen Sie zwei Kunststoff-Dehnungsbolzen ein.
- Befestigen Sie die Metallplatte mit selbstschneidenden Schrauben auf dem Kunststoff-Dehnungsstück.
- Schließen Sie die Zuleitungen mit Klemmen an.
- Öffnen Sie die Leuchte und setzen Sie die Glühbirne ein.
- Befestigen Sie den Leuchtenkörper auf der Platte und ziehen Sie die Schrauben fest.
- Einschalten und Testen.

[BG] ВЪВЕДЕНИЕ И ГАРАНЦИЯ

Благодарим ви, че избрахте и закупихте продукт на Ви-Тек (V-TAC). Ви-Тек (V-TAC) ще ви послужи по най-добрия възможен начин. Моля прочетете тези инструкции внимателно преди инсталация и съхранявайте ръководството за бъдещи справки. Ако имате други въпроси, моля свържете се с нашия дилър или с местния търговец, от който сте закупили продукта. Те са обучени и са готови да ви послужат по най-добрия начин. Гаранцията е валидна за период от 2 години след датата на закупуване. Гаранцията не се прилага по отношение на щети, причинени поради неправилен монтаж или необичайно износване. Дружеството не предоставя гаранция срещу щети по каквато и да е повърхност поради неправилното отстраняване и монтаж на продукта. Продуктите са подходящи за 10-12 часа експлоатация на ден. Експлоатацията на продукт в продължение на 24 часа води до обезсилване на гаранцията. Гаранцията за този продукт се дава само за производствени дефекти.

ВНИМАНИЕ:

- Изключете захранването преди да инсталирате прикрепащото устройство
- Инсталацията да се извършва само от сертифициран електротехник

ИНСТРУКЦИИ ЗА ИНСТАЛАЦИЯ:

- Прибвийте четири отвора в стената и поставете четири пластмасови дюбела в тях.
- Прикрепете пластмасовата плоскост върху пластмасовото разширение с помощта на самонарязващи винтове.
- Свържете проводниците за захранване с клемата.
- Отворете лампата и инсталирайте крушката в лампата.
- Фиксирайте корпуса на лампата върху плоскостта и затегнете винтовете.
- Включете и изпитвайте.

[EL] ΕΙΣΑΓΩΓΗ - ΕΓΓΥΗΣΗ

Σας ευχαριστούμε για το ότι επιλέξατε και αγοράσατε το προϊόν της Βi-TAK(V-TAC). Η Βi-TAK (V-TAC) θα σας εξυπηρετήσει με τον καλύτερο δυνατό τρόπο. Παρακαλούμε να διαβάσετε προσεκτικά τις οδηγίες μας προτού τοποθετήσετε και διατηρήσετε τις οδηγίες για τη μετέπειτα ενημέρωσή σας. Αν έχετε άλλα ερωτήματα και απορίες, παρακαλούμε να έλθετε σε επαφή με τον προμηθευτή μας ή με τον εγχώριο έμπορο από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν. Αυτοί εκπαιδευτηκαν κατάλληλα και είναι πρόθυμοι να σας εξυπηρετήσουν με τον καλύτερο τρόπο. Η εγγύηση ισχύει για περίοδο 2 ετών από την ημερομηνία της αγοράς. Η εγγύηση δεν εφαρμόζεται σε περίπτωση που προκληθούν ζημιές εξαιτίας λάθους τοποθέτησης ή ασυνήθιστης φθοράς. Η εταιρεία δεν παρέχει εγγύηση για ζημιές σε οποιαδήποτε επιφάνεια εξαιτίας της λάθος απομάκρυνσης ή τοποθέτησης του προϊόντος. Τα προϊόντα είναι κατάλληλα για χρήση 10-12 ωρών την ημέρα. Η χρήση του προϊόντος επί 24 ώρες έχει ως αποτέλεσμα την ακύρωση της εγγύησης. Η εγγύηση του προϊόντος αφορά μόνο τα ελαττώματα της παραγωγής.

ΠΡΟΣΟΧΗ

- ΚΛΕΙΣΤΕ την ηλεκτροδότηση προτού αρχίσετε!
- Η εγκατάσταση να γίνεται μόνο από οδείοιχο ηλεκτρολόγο.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ:

- Διατρήστε δύο ανοίγματα στον τοίχο και βάλτε μέσα δύο πλαστικές ούλες.
- Στηρίξτε την πλαστική πλάκα στην πλαστική διέυρυνση, με τη βοήθεια βιδών με αυτόματα κνήφ.
- Συνδέστε τους αγωγούς της ηλεκτροδότησης με το τερματικό.
- Ανοίξτε τη λάμπα και τοποθετήστε το βολβο μέσα στη λάμπα.
- Σταθεροποιήστε το σώμα της λάμπας πάνω στην πλάκα και σφίξτε τις βίδες.
- Συνδέστε με την ηλεκτροδότηση και κάντε έλεγχο.

[RO] INTRODUCERE, GARANȚIA

Vă mulțumim că ați ales și v-ați cumpărat acest produs de V-TAC. V-TAC vă va fi de un mare folos, utilizându-l în modul cel mai potrivit posibil. Vă rugăm să citiți aceste instrucțiuni cu atenție, înainte să începeți instalarea, și păstrați-le pentru că s-ar putea să fie necesar să le recitiți. Dacă aveți și alte întrebări, luați legătura cu dealer-ul nostru sau cu comerciantul de la care v-ați achiziționat produsul. Aceștia sunt bine instruiți și întotdeauna sunt disponibili să vă servască în modul cel mai bun posibil. Garanția este valabilă pe un termen de 2 ani din data achiziționării produsului. Garanția însă nu se aplică cu privire la daunele cauzate de instalare incorectă sau care rezultă din uzura anormală de utilizare. Societatea noastră acordă garanție pentru daune produse pe suprafețe, indiferent de tipul acestora, care se datorează îndepărtării sau montării incorecte a produsului. Aceste produse sunt potrivite pentru exploatarea continuă timp de 10-12 ore pe zi. Exploatarea produsului timp de 24 de ore fără întrerupere, poate duce la pierderea garanției. Pentru acest produs, garanția se acordă numai pentru defecte de fabricație.

ATENȚIE

- DECONECTAȚI alimentarea cu energie electrică înainte să începeți instalarea!
- Instalarea trebuie executată numai de către un electrician certificat.

INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE:

- Realizați patru orificii în perete, apoi introduceți în acestea patru dibluri din plastic.
- Fixați panoul din plastic, cu ajutorul șuruburilor autofiletante, pe extensia din plastic.
- Prindeți în clemă cablurile de alimentare cu curent electric.
- Deschideți lampa și instalați becul acesteia.
- Fixați corpul lămpii pe panou și strângeți bine de tot șuruburile.
- După ce o puneți în funcțiune o puteți încerca.

[CZ] ÚVOD A ŽÁRKA

Děkujeme, že jste si vybrali a koupili výrobek firmy V-TEK (V-TAC). V-TEK (V-TAC) vám nabízí ty nejlepší výrobky. Před zahájením instalace si prosím pečlivě přečtěte tyto pokyny a uschovejte si tento návod pro budoucí použití. Pokud máte další dotazy, obraťte se na našeho prodejce nebo místního obchodního zástupce, od kterého jste výrobek zakoupili. Oni jsou vyškoleni a jsou vám k dispozici pro všechny vaše potřeby. Žárka je platná po dobu 2 let od data zakoupení. Žárka se nevztahuje na škody způsobené nesprávnou instalací nebo atypickým opotřebením. Societatea noastră acordă garanție pentru daune produse pe suprafețe, indiferent de tipul acestora, care se datorează îndepărtării sau montării incorecte a produsului. Aceste produse sunt potrivite pentru exploatarea continuă timp de 10-12 ore pe zi. Exploatarea produsului timp de 24 de ore fără întrerupere, poate duce la pierderea garanției. Pentru acest produs, garanția se acordă numai pentru defecte de fabricație.

POZOR

- VYPNĚTE elektřinu, než začnete!
- Instalujte pouze kvalifikovaný elektrikář

NÁVOD K INSTALACI:

- Vyvrtejte do stěny dva otvory a vložte do nich dvě plastové hmoždinky.
- Kovovou desku připevněte na plastovou hmoždinku pomocí samofezných šroubů.
- Připojte napájecí svorky ke svorkovnici.
- Otevřete lampu a nainstalujte do ní žárovku.
- Připevněte těleso svítidla na desku a utáhněte šrouby.
- Zapněte a vyzkoušejte.